CKYC No. ___________________
வாடிக்கையாளர் கேஒய்சி எண் ___________

Coloured Photograph of Assignor/ Assignee (as Applicable)
உரிமை மாற்றம் அளிப்பவர் / உரிமை மாற்றம் பெறுபவரின் (பொருத்தமானது) வண்ணப் புகைப்படம்

pnb MetLife
Milkar life aage badhaein

Form for Assignment / உரிமை மாற்றத்திற்கான படிவம்

Documents to be collected in case assignee is an individual

உரிமைமாற்றம் பெறுபவர் ஒரு தனி நபராக இருந்தால் சேகரிக்கப்பட வேண்டிய ஆவணங்கள்

- Original policy document
  அசல் பாலிசி ஆவணம்
- Any one coloured copy of officially valid document (for ID and address proof), which includes Passport, driving license, Election card (Voter id card), Job card issued by NREGA, Letter issued under National Population Register containing details of name and address with photograph
  அலுவல்ரீதியாக செல்லத்தக்க ஆவணத்தின் (அடையாளம் மற்றும் முகவரிச் சான்று) எந்த ஒரு வண்ண நகலும், பாஸ்போர்ட், ஓட்டுநர் உரிமம், வாக்காளர் அடையாள அட்டை, NREGA அளித்த வேலை அட்டை, புகைப்படத்துடன் பெயர் மற்றும் முகவரி விவரங்கள் அடங்கிய தேசிய மக்கள்தொகை பதிவேட்டின்கீழ் அளிக்கப்பட்ட கடிதம் இதில் அடங்கும்
- Copy of PAN card or Form 60 (all cases)
  PAN அட்டையின் நகல் அல்லது படிவம் 60 (எல்லா நகல்களிலும்)
- One recent color photograph
  சமீபத்திய வண்ணப் புகைப்படம்
- Any one coloured copy of Income proof of the assignee (If annual premium is greater than INR 99,999/-), which includes Income Tax Assessment orders/Income Tax Returns, Employer's Certificate, Form -16 A, Form -16, Recent Pay slips, Bank Cash-flows Statements, Pass-Book, Bank Assessment Form signed by Bank Authorized signatory/SP
  உரிமைமாற்றம் பெறுபவரின் வருமானச் சான்றின் எந்த ஒரு வண்ண நகலும் (வருடாந்திர பிரீமியம் இந்திய ரூ. 99,999/-க்கு மேல் இருந்தால்), இதில் வருமானவரி மதிப்பீட்டு உத்தரவுகள் / வருமான வரி அறிக்கைகள், வேலையளிப்பவரின் சான்றிதழ், படிவம் -16 A, படிவம் -16, சமீபத்திய ஊதியச் சீட்டுகள், வங்கிப் பரிவர்த்தனை அறிக்கைகள், கணக்குப் புத்தகம், வங்கியின் அங்கீகரிக்கப்பட்ட கையொப்பதாரர் / SP-யின் கையொப்பத்துடன் உள்ள வங்கி மதிப்பீட்டுப் படிவம் ஆகியவை அடங்கும்
- In case of an individual third-party assignment is towards security to a loan availed, a "Promissory note" or "Loan agreement" if any, signed by both assignee and assignor has to be submitted as proof of consideration (In prescribed format of PNB MetLife)
  ஒரு தனித்த மூன்றாம் தரப்பு உரிமை மாற்றமானது ஏற்கனவே பெற்ற ஒரு கடனுக்கான அடைமானமாக இருக்குமானால், ஒரு "உறுதிமொழிப் பத்திரம்" அல்லது "கடன் ஒப்பந்தம்" எதும் ஏற்கனவே உரிமைமாற்றம் தருபவராலும் உரிமை மாற்றம் பெறுபவராலும் கையொப்பமிடப்பட்டிருந்தால், அதை பரிசீலிப்பதற்கான சான்றாக சமர்ப்பிக்க வேண்டும் (பிஎன்பி மெட்லைஃபின் குறிப்பிட்ட முறையில்)
- New ACH/ Direct debit request from the assignee in case premium is being paid by the assignee (Applicable only in case of absolute assignment and assignee wants to pay future premium through Direct Debit)
  அணசனியபந பிரீமியம் சசலுத்தப்பட்லபந, புதிய ACH/நல்ருடி சலபிட் நகபபிக்ணக அணசனி இலமிருந்து(முழுணமயபன ல்யமனம் மற்றும் அணசனி நல்ருடி சலபிட் மூடம் எதிர்கபட பிரீமியத்ணத சசலுத்த விரும்பினபந மட்டுநம சபபருந்தும்)
- If Proof of possession of Aadhaar is submitted as ID and address proof, touch points to ensure that first 8 digits are properly masked and only last 4 digits are visible
  அடையாள மற்றும் முகவரிச் சான்றாக ஆதார் வைத்திருப்பதற்கான ஆதாரம் சமர்ப்பிக்கப்பட்டால், முதல் 8 இலக்கங்கள் சரியான முறையில் மறைக்கப்பட்டிருப்பதையும், கடைசி 4 இலக்கங்கள் மட்டுமே தெரிவதையும் உறுதிசெய்ய புள்ளிகளைத் தொடவும்

Note:-

குறிப்பு:-

- Fields marked with "*" are mandatory to be filled if the request is submitted for individual assignment/ re-assignment to an individual. If any of the fields are not filled the request will not be accepted
  தனிநபர் உரிமைமாற்றம் / ஒரு தனி நபருக்கு மறு உரிமைமாற்றம் செய்வதற்காக கோரிக்கை சமர்ப்பிக்கப்படுமானால் "*" என்ற குறிகளைக் கொண்ட கட்டங்கள் கட்டாயமாக நிரப்பப்பட வேண்டும். எந்த ஒரு கட்டமாவது நிரப்பப்படாதிருந்தால், அந்தக் கோரிக்கை ஏற்கப்படாது
- Please refer PNB MetLife India Insurance Company Limited (PMLI) website or contact your nearest branch or call at our Call center as mentioned below herein for necessary documentation required to be submitted for other types of assignment
  பிற வகையான உரிமை மாற்றத்திற்காக சமர்ப்பிக்கப்பட வேண்டிய அவசியமான ஆவணங்கள் பற்றி தெரிந்துகொள்ள தயவுசெய்து பிஎன்பி மெட்லைஃப் இன்டியா இன்சூரன்ஸ் கம்பெனி லிமிடெட் (பிஎம்எல்ஐ) வலைதளத்தைப் பாருங்கள் அல்லது உங்களுக்கு அருகிலுள்ள கிளையைத் தொடர்பு கொள்ளுங்கள் அல்லது எம்முடைய வாடிக்கையாளர் சேவை மையத்தைத் தொடர்பு கொள்ளுங்கள்.

Assignor Details:

உரிமை மாற்றம் அளிப்பவரின் விவரங்கள்:

*Policy Number: | | | | | | | | | |
*பாலிசி எண்:

*Request submission Date: D D M M Y Y Y Y
*கோரிக்கை சமர்ப்பிக்கப்பட்ட நாள்:

*Name (Mr./Mrs./Ms./Dr./Master/Other): (Same as ID Proof) FIRST MIDDLE LAST
*பெயர் (திரு./திருமதி./செல்வி./டாக்டர்./செல்வன்/பிற): (அடையாளச் சான்று போலவே)

*Maiden Name (Ms./Dr./Other): (Applicable only for females) FIRST MIDDLE LAST
*பெண்ணின் திருமணத்திற்கு முந்தைய முதல் பெயர் (செல்வி./டாக்டர்./பிற): (பெண்களுக்கு மட்டுமே பொருந்தும்)

*Father's Name (Ms./Dr./Other): FIRST MIDDLE LAST
*தந்தையின் பெயர் (திரு./டாக்டர்./பிற):

*Mother's Name (Ms./Mrs./Dr./Other): FIRST MIDDLE LAST
*தாயின் பெயர் (செல்வி./திருமதி./டாக்டர்./பிற):

*Spouse Name (Ms./Mrs./Dr./Other): FIRST MIDDLE LAST
*துணைவியின் பெயர் (செல்வி./திருமதி./டாக்டர்./பிற):

*Proof of identity and address (Please mention the document number of the proof submitted)
*அடையாள மற்றும் முகவரிச் சான்று (சமர்ப்பிக்கப்பட்ட சான்றின் ஆவண எண்ணை தயவுசெய்து குறிப்பிடவும்)

☐ A-Passport Number ___________ A- பாஸ்போர்ட் எண் ___________
☐ B-Voter ID card ___________ B- வாக்காளர் அடையாள அட்டை எண் ___________
☐ C-Driving License ___________ C- ஓட்டுனர் உரிமம் ___________
☐ D-NREGA Job Card ___________ D- NREGA வேலை அட்டை ___________
☐ E- National Population Register letter ___________ E- தேசிய மக்கள்தொகை பதிவேட்டின் கடிதம் ___________
☐ F-Proof of possession of Aadhaar^ ஆதார் வைத்திருப்பதற்கான F-சான்று^

LANDMARK CITY/TOWN/VILLAGE
DISTRICT PIN/POSTCODE STATE/UTCODE

* Current address details

* நடப்பு முகவரி விவரங்கள்

☐ Same as mentioned above (In such cases address details as below need not to be provided)

மேலே குறிப்பிட்டது போன்று (அத்தகைய சூழல்களில் முகவரி விவரங்கள் கீழே கொடுக்கப்பட்டதுபோன்று கொடுக்கப்பட வேண்டும்)

☐ A-Passport Number ________________ ☐ B-Voter ID card ________________ ☐ C-Driving License ________________ ☐ D-NREGA Job Card ________________

A- பாஸ்போர்ட் எண் ______________ B- வாக்காளர் அடையாள அட்டை எண் ___________ C- ஓட்டுனர் உரிமம் _____________ D- NREGA வேலை அட்டை ________________

☐ E- National Population Register letter ________________ ☐ F-Proof of possession of Aadhaar^

E- தேசிய மக்கள்தொகை பதிவேட்டின் கடிதம் ________________ ஆதார் வைத்திருப்பதற்கான F-சான்று^

L	A	N	D	M	A	R	K																C	I	T	Y	/	T	O	W	N	/	V	I	L	L	A	G	E
D	I	S	T	R	I	C	T		P	I	N	/	P	O	S	T	C	O	D	E		S	T	A	T	E	/	U	T	C	O	D	E

^Proof of possession of Aadhaar includes Aadhaar Card, Aadhaar letter, e-Aadhaar, m-Aadhaar and masked Aadhaar

^ஆதார் வைத்திருப்பதற்கான ஆதாரத்தில் ஆதார் அட்டை, ஆதார் கடிதம், இ-ஆதார், எம்-ஆதார் மற்றும் மாஸ்க்டு ஆதார் ஆகியவை அடங்கும்.

*Resident Status: ☐ Resident ☐ PIO ☐ Resident Country

*குடியிருப்பு நிலை: குடியுரிமை பெற்றவர் பிஐஓ குடியிருக்கும் நாடு

*#Nationality: ☐ Indian ☐ Foreign National ☐ NRI

*#தேசிய இனம்: இந்தியர் வெளி நாட்டவர் வெளிநாடு வாழ் இந்தியர்

#Non-Resident Indian/ Person of Indian Origin/ Foreign National cum FATCA/ CRS Questionnaire is required to be filled if Nationality is selected other than Indian Contact Details: (Please mention country code before the number mentioned)

#குடியுரிமை பெறாத இந்தியர் / இந்திய வம்சாவளியைச் சேர்ந்த நபர் / வெளிநாட்டு தேசிய படகோட்டி ஃபாட்கா / சிஆர்எஸ் வினாத்தாள் நிரப்பப்பட வேண்டும். தொடர்பு விவரங்கள்: (குறிப்பிடும் எண்ணுக்கு முன்னர் தயவுசெய்து நாட்டின் குறியீட்டை உள்ளிடவும்)

Tel. (off) ________________ Tel. (Res) ________________ *Mobile ________________

தொ.பேசி (அலுவலகம்) ________________ தொ.பேசி (இல்லம்) ________________ *கைப்பேசி ________________

*Email id ________________

*மின்னஞ்சல் முகவரி ________________

Occupation: ________________ Job Title and nature of duties: ________________

தொழில்: ________________ வேலைத் தலைப்பு மற்றும் வேலையின் இயல்பு: ________________

Name of the Organization: ________________

நிறுவனத்தின் பெயர்: ________________

*Date of Birth: | D | D | M | M | Y | Y | Y | Y | *Gender: ☐ M - Male ☐ F - Female ☐ T - Transgender

*பிறந்த நாள்: *பாலினம்: எம் – ஆண் எஃப் – பெண் டி - திருநங்கை

*PAN No/ Form 60: ________________ *Income Proof ________________

*பான் எண்/ படிவம் 60: ________________ *வருமானச் சான்று ________________

(*It is mandatory to provide PAN No./ Form 60)

(*பான் எண்/ படிவம் 60-ஐ கட்டாயமாக அளிக்க வேண்டும்)

***Bank Details:**

***வங்கி விவரங்கள்:**

Account Holder Name: ________________ Name of the Bank: ________________

கணக்கு வைத்திருப்பவரின் பெயர்: ________________ வங்கியின் பெயர்: ________________

Branch Name: ________________ Type of Account: ________________

கிளை பெயர்: ________________ கணக்கின் வகை: ________________

Account No: | | | | | | | | | | | | | | | | | IFSC Code: | | | | | | | | | | | |

கணக்கு இல்லை: எபேசஸ் குறியீடு:

Type of Assignment (Please read the below note, before choosing the option):

உரிமை மாற்றத்தின் வகை (உங்கள் விருப்பத்தைத் தேர்ந்தெடுப்பதற்கு முன், கீழே உள்ள குறிப்பைப் படிக்கவும்):

☐ **Absolute Assignment** ☐ **Conditional Assignment**

முழுமையான உரிமை மாற்றம் **நிபந்தனையுடைய உரிமை மாற்றம்**

Note: If the policy is being assigned due to loan taken from lender i.e. Bank/Financial Institution/PNB MetLife or any other Person/Entity, policy shall stand conditionally assigned to the lender.

குறிப்பு: வங்கி/நிதி நிறுவனம்/PNB MetLife அல்லது வேறு ஏதேனும் நபர்/நிறுவனம் போன்ற கடனளிப்பவரிடமிருந்து பெறப்பட்ட கடன் காரணமாக பாலிசி உரிமை மாற்றம் செய்யப்பட்டால், பாலிசி கடன் வழங்குபவருக்கு நிபந்தனையுடன் உரிமை மாற்றம் செய்யப்படும்.

Reason for Assignment /Reassignment:

நியமனம் / மறுசீரமைப்புக்கான காரணம்:

☐ Financial needs/ Loan ☐ Love & affection** ☐ Waiver of Employer Employee condition ☐ Loan cleared by customer

நிதித் தேவைகள் / கடன் அன்பு & பாசம்** முதலாளியின் உரிமை விடுப்பு தொழிலாளியின் நிலை வாடிக்கையாளரால் செலுத்தப்பட்ட கடன்

☐ With Consideration Amount________________ (to be filled if Financial needs/ Loan is selected)

பரிசீலனைத் தொகை________________ (நிதித் தேவைகள் / கடன் என்பது தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டால் நிரப்பப்பட வேண்டும்)

☐ Any other (provide details) ________________

வேறு எதுவும் (விவரங்களை அளிக்கவும்) ________________

Executed on this________________ day of________________, 20________________at ________________

20________________ ஆண்டு ____________ மாதம்________________ ஆம் நாளாகிய இன்று ________________ மணிக்கு நிறைவேற்றப்படுகிறது.

Future premiums to be paid by: ☐ Assignee ☐ Assignor

எதிர்கபட ப்பிமியங்கள் சசலுத்துபவர்: அணசனி அணசனபர்

#Fresh Board Resolution is required signed by authorized signatory in case condition of assignment is being modified

#உரிமை மாற்றத்தின் நிபந்தனை மாற்றப்படுமானால் புதிய குழுத் தீர்மானம் இயற்றப்பட்டு அங்கீகரிக்கப்பட்ட கையொப்பதாரர்களால் கையொப்பமிடப்பட வேண்டும்

**Such assignment is generally executed in favor of a blood relative which shall mean and include only the father, mother, spouse and children of the Assignor.

**இத்தகைய உரிமை மாற்றங்கள் பொதுவாக ஒரு இரத்த சொந்தத்திற்கு மாற்றப்படும். அதாவது, உரிமைமாற்றம் தருபவரின் தந்தை, தாய், துணைவர், மற்றும் குழந்தைகளை உள்ளடக்கும்.

Assignee Details:

உரிமைமாற்றம் பெறுபவரின் விவரங்கள்:

*Name (Mr./Mrs./Ms./Dr./Master/Other): (Same as ID Proof) | F I R S T | M I D D L E | L A S T |

*பெயர் (திரு./திருமதி./செல்வி./டாக்டர்./செல்வன்/பிற): (அடையாளச் சான்று போலவே)

*Maiden Name (Ms./Dr./Other): (Applicable only for females) | F I R S T | M I D D L E | L A S T |

*பெண்ணின் திருமணத்திற்கு முந்தைய முதல் பெயர் (செல்வி./டாக்டர்./பிற): (பெண்களுக்கு மட்டுமே பொருந்தும்)

*Father's Name (Ms./Dr./Other): | F I R S T | M I D D L E | L A S T |

*தந்தையின் பெயர் (திரு./டாக்டர்./பிற):

*Mother's Name (Ms./Mrs./Dr./Other): | F I R S T | M I D D L E | L A S T |

*தாயின் பெயர் (செல்வி./திருமதி./டாக்டர்./பிற):

*Spouse Name (Ms./Mrs./Dr./Other): | F I R S T | M I D D L E | L A S T |

*துணைவியின் பெயர் (செல்வி./திருமதி./டாக்டர்./பிற):

Assignee is (please tick one): ☐ Blood Relative ☐ Regulated Institution (by RBI/ SEBI/ IRDAI/ Other)

உரிமைமாற்றம் பெறுபவர் (தயவுசெய்து ஒன்றை டிக் செய்யவும்): இரத்த சொந்தம் ஒழுங்குபடுத்தப்பட்ட நிறுவனம் (ரிசர்வ் வங்கி / செபி / ஐஆர்டிஏஐ / பிறவற்றால்)

☐ Non-Regulated Institution/ NGO/ Trust ☐ Non-Profit organization ☐ Others

ஒழுங்குபடுத்தப்படாத நிறுவனம் / அரசுசாரா அமைப்பு / டிரஸ்ட் லாப நோக்கமற்ற நிறுவனம் பிற

*Proof of identity and address (Please mention the document number of the proof submitted)

*அடையாள மற்றும் முகவரிச் சான்று (சமர்ப்பிக்கப்பட்ட சான்றின் ஆவண எண்ணை தயவுசெய்து குறிப்பிடவும்)

☐ A-Passport Number ________________ ☐ B-Voter ID card __________________________ ☐ C-Driving License ________________ ☐ D-NREGA Job Card ________________

A- பாஸ்போர்ட் எண் ______________ B- வாக்காளர் அடையாள அட்டை எண் ___________ C- ஓட்டுனர் உரிமம் _____________ D- NREGA வேலை அட்டை ________________

☐ E- National Population Register letter ____ ☐ F-Proof of possession of Aadhaar^

E- தேசிய மக்கள்தொகை பதிவேட்டின் கடிதம் ______________________________ ஆதார் வைத்திருப்பதற்கான F-சான்று^

L A N D M A R K		C I T Y / T O W N / V I L L A G E	
D I S T R I C T	P I N / P O S T C O D E	S T A T E / U T C O D E	

* Current address details

* நடப்பு முகவரி விவரங்கள்

☐ Same as mentioned above (In such cases address details as below need not to be provided)

மேலே குறிப்பிட்டது போன்று (அத்தகைய சூழல்களில் முகவரி விவரங்கள் கீழே கொடுக்கப்பட்டதுபோன்று கொடுக்கப்பட வேண்டும்)

☐ A-Passport Number ________________ ☐ B-Voter ID card __________________________ ☐ C-Driving License ________________ ☐ D-NREGA Job Card ________________

A- பாஸ்போர்ட் எண் ______________ B- வாக்காளர் அடையாள அட்டை எண் ___________ C- ஓட்டுனர் உரிமம் _____________ D- NREGA வேலை அட்டை ________________

☐ E- National Population Register letter ____ ☐ F-Proof of possession of Aadhaar^

E- தேசிய மக்கள்தொகை பதிவேட்டின் கடிதம் ______________________________ ஆதார் வைத்திருப்பதற்கான F-சான்று^

L A N D M A R K		C I T Y / T O W N / V I L L A G E	
D I S T R I C T	P I N / P O S T C O D E	S T A T E / U T C O D E	

*Resident Status: ☐ Resident ☐ PIO ☐ Resident Country

*குடியிருப்பு நிலை: குடியுரிமை பெற்றவர் பிஐஓ குடியிருக்கும் நாடு

*#Nationality: ☐ Indian ☐ Foreign National ☐ NRI

*#தேசிய இனம்: இந்தியர் வெளி நாட்டவர் வெளிநாடு வாழ் இந்தியர்

#Non-Resident Indian/ Person of Indian Origin/ Foreign National cum FATCA/ CRS Questionnaire is required to be filled if Nationality is selected other than Indian Contact Details: (Please mention country code before the number mentioned)

#குடியுரிமை பெறாத இந்தியர் / இந்திய வம்சாவளியைச் சேர்ந்த நபர் / வெளிநாட்டு தேசிய படகோட்டி ஃபாட்கா / சிஆர்எஸ் வினாத்தாள் நிரப்பப்பட வேண்டும். தொடர்பு விவரங்கள்: (குறிப்பிடும் எண்ணுக்கு முன்னர் தயவுசெய்து நாட்டின் குறியீட்டை உள்ளிடவும்)

Tel. (off) ________________________ Tel. (Res) ________________________ *Mobile ________________________

தொ.பேசி (அலுவலகம்) ________________ தொ.பேசி (இல்லம்) ________________ *கைப்பேசி ________________________

*Email id ____

*மின்னஞ்சல் முகவரி ____

*Date of Birth: | D | D | M | M | Y | Y | Y | Y | *Gender: ☐ M - Male ☐ F - Female ☐ T - Transgender

*பிறந்த நாள்: *பாலினம்: எம் – ஆண் எஃப் – பெண் டி - திருநங்கை

Occupation: ________________________ Job Title and nature of duties: ________________________

தொழில்: ________________________ வேலைத் தலைப்பு மற்றும் வேலையின் இயல்பு: ________________________

Name of the Organization: ____

நிறுவனத்தின் பெயர்: ____

*PAN No/ Form 60: ________________________ *Income Proof ________________________

*பான் எண்/ படிவம் 60: ________________________ *வருமானச் சான்று ________________________

(*It is mandatory to provide PAN No./ Form 60)

(*பான் எண்/ படிவம் 60-ஐ கட்டாயமாக அளிக்க வேண்டும்)

*Bank Details:
*வங்கி விவரங்கள்:

Account Holder Name: ______________________________
கணக்கு வைத்திருப்பவரின் பெயர்: ______________________________

Name of the Bank: ______________________________
வங்கியின் பெயர்: ______________________________

Branch Name: ______________________________
கிளை பெயர்: ______________________________

Type of Account: ______________________________
கணக்கின் வகை: ______________________________

Account No: | | | | | | | | | | | | | | | | |
கணக்கு இல்லை:

IFSC Code: | | | | | | | | | | | |
எபேசஸ் குறியீடு:

*Proof of possession of Aadhaar includes Aadhaar Card, Aadhaar letter, e-Aadhaar, m-Aadhaar and masked Aadhaar

^ஆதார் வைத்திருப்பதற்கான ஆதாரத்தில் ஆதார் அட்டை, ஆதார் கடிதம், இ-ஆதார், எம்-ஆதார் மற்றும் மாஸ்க்டு ஆதார் ஆகியவை அடங்கும்.

Relationship with Assignor/ Transferor

உரிமை மாற்றம் செய்பவருடன் உறவு

Immediate Family Member: / உடனடி குடும்ப உறுப்பினர்:
☐ Father / தந்தை ☐ Mother / தாய் ☐ Spouse / துணைவர் ☐ Son / மகன் ☐ Daughter / மகள் Others ______________ / பிறர் ______________

Institutional Legal Entity: / உரிமைமாற்றம் பெறுபவர் யார்:
☐ Employer/ Employee / முதலாளி / தொழிலாளி ☐ HUF/ Member of HUF / இந்து கூட்டுக் குடும்பம் / அதன் உறுப்பினர் ☐ Lender/ Borrower / கடன் அளிப்பவர் / கடன் பெறுபவர் ☐ Society / சொசைட்டி
☐ Trust / நம்பிக்கை Others ______________ / பிறர் ______________

Is the assignee: / உரிமைமாற்றம் பெறுபவர் யார்:
☐ PMLI Employee / பிஎம்எல்ஐ தொழிலாளி ☐ Advisor Specified Person (SP) / ஆலோசகர்/ குறிப்பிடப்பட்ட நபர் (எஸ்பி) ☐ Relative of Employee/ Advisor/ SP / தொழிலாளி / ஆலோசகர் / எஸ்பி-யின் உறவினர்
☐ PNB / பிஎன்பி ☐ None / ஒன்றுமில்லை

Notice for Assignment

உரிமைமாற்றத்திற்கான அறிவிக்கை

I/We (______Name of the Assignor______) hereby confirm having read and understood all the policy terms and conditions, instructions/notices including those applicable to this request. I understand and accept that my request shall be processed in accordance with the terms and conditions of the policy and that I shall be solely responsible for all the consequences arising out of this request including any incorrect or incomplete information contained herein. I hereby give you notice that I have assigned the above policy as per the details mentioned in the notice of assignment.

நான்/நாங்கள் (______உரிமை மாற்றமளிப்பவரின் பெயர்______) இந்தக் கோரிக்கைக்குப் பொருந்தும் எல்லாக் கொள்கை உட்பட பாலிசியின் எல்லா விதிமுறைகளையும் நிபந்தனைகளையும் படித்துப் புரிந்துகொண்டேன் என்று இதன் மூலம் உறுதிப்படுத்துகிறேன். என்னுடைய கோரிக்கையானது பாலிசியின் விதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகளின்படி பரிசீலிக்கப்படும் என்பதை நான் புரிந்துகொள்கிறேன். இங்கே நான் கொடுத்திருக்கும் ஏதேனும் தவறான அல்லது முழுமையற்ற விவரங்கள் உட்பட இந்தக் கோரிக்கையிலிருந்து எழும் எல்லா விளைவுகளுக்கும் நான் முற்றிலும் பொறுப்பாவேன் என உறுதியளிக்கிறேன். உரிமை மாற்ற அறிவிக்கையில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ள விவரங்களின்படி மேற்கண் பாலிசியை நான் உரிமை மாற்றம் செய்திருக்கிறேன் என்பதை நான் இதன் வழியாகத் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

Kindly return the policy document to the above assignee after endorsing the assignment.

உரிமை மாற்ற ஏற்பிசைவுக்குப் பின்னர் மேற்கண்ட உரிமை மாற்றம் பெற்றவரிடம் பாலிசி ஆவணத்தைக் கொடுக்கவும்.

Date: ______________ Signature of Assignor: ______________ Signature of Assignee: ______________

நாள்: ______________ உரிமை மாற்றம் செய்பவரின் கையொப்பம்: ______________ உரிமை மாற்றம் பெறுபவரின் கையொப்பம்: ______________

Place: ______________

இடம்: ______________

Vernacular Declaration: To be filled in case policyholder's signatures is in the form of a thumb impression (left thumb) or in a vernacular language:

வட்டார மொழி பிரகடனம்: பாலிசிதாரரின் கையொப்பங்கள் விரல் ரேகையாக (இடது பெருவிரல் பதிவு) இருந்தால் அல்லது வட்டார மொழியில் இருந்தால் நிரப்பப்பட வேண்டும்:

I hereby declare that, I have fully explained the contents of the Application to the Applicant/Policyholder in the language understood by him/her. The same have been fully understood by the Applicant/Policyholder and the replies have been recorded by the Applicant/Policyholder in ……………………….. language. I have recorded the replies as per the information/instruction provided by the Applicant/Policyholder and the replies have been read out to, fully understood and confirmed by him/her.

விண்ணப்பதாரருக்கு / பாலிசிதாரருக்கு அவர் புரிந்துகொள்ளும் மொழியில் விண்ணப்பத்தில் உள்ள விஷயங்களை நான் முழுமையாக விளக்கினேன் என்று இதன்மூலம் உறுதியளிக்கிறேன். அதை விண்ணப்பதாரர் / பாலிசிதாரர் முழுமையாகப் புரிந்துகொண்டார் மற்றும் பதில்களை விண்ணப்பதாரர் / பாலிசிதாரர் ……………………….. மொழியில் பதிவு செய்தார் விண்ணப்பதாரர் / பாலிசிதாரர் அளித்த தகவலின்படி / அறிவுறுத்தலின்படி பதில்களை நான் பதிவு செய்தேன். அந்தப் பதில்கள் அவருக்கு வாசித்துக் காட்டப்பட்டது, அவரால் முழுமையாகப் புரிந்துகொள்ளப்பட்டது மற்றும் உறுதிப்படுத்தப்பட்டது.

Name of Declarant: ______________________________

பிரகடனம் செய்பவரின் பெயர்: ______________________________

Date: DD-MM-YYYY Place: ______________ Signature: ______________

நாள்: DD-MM-YYYY இடம்: ______________ கையொப்பம்: ______________

Witness Details

சாட்சி விவரங்கள்

Full Name of the Witness: ______________________________

சாட்சியின் முழுப் பெயர்: ______________________________

Address of the Witness: ______________________________

சாட்சியின் முகவரி: ______________________________

Signature: ______________________________

கையொப்பம்: ______________________________

Date: Place: ______________________________

தேதி: இடம்: ______________________________

Terms and Conditions

நிபந்தனைகளும் வரையறைகளும்

- Term ‘Assignor’ stands for the current policyholder who intends to assign the policy and ‘Assignee’ stands for the person in whose favour the policy is to be assigned;
  'உரிமை மாற்றம் செய்பவர்“ என்பது பாலிசியை உரிமை மாற்றம் செய்ய விரும்பும் நடப்பு பாலிசிதாரரைக் குறிக்கிறது. மற்றும் ”உரிமைமாற்றம் பெறுபவர்“ என்பது பாலிசி எந்த நபரிடம் ஒப்படைக்கப்படவுள்ளதோ அந்த நபரைக் குறிக்கிறது;
- In case the Assignee is a Tax Resident of a country other than India, the FATCA / CRS Questionnaire should be submitted;
  உரிமைமாற்றம் பெறுபவர் ஒருவேளை இந்தியா தவிர்த்த மற்றொரு நாட்டில் வரி செலுத்துபவராக இருந்தால், FATCA / CRS கேள்வித்தாள் சமர்ப்பிக்கப்பட வேண்டும்;
- In case the Assignee is a minor, the legal/natural guardian of the minor shall sign on behalf of the minor;
  ஒருவேளை உரிமைமாற்றம் பெறுபவர் முதிர் வயதடையாதவராக இருந்தால், அவர் சார்பாக அவருடைய சட்டப்பூர்வ / இயல்பான காப்பாளர் கையொப்பமிடுவார்.
- The Surrender and Cash Withdrawals (wherever applicable) would be admissible after the minor attains the majority;
  அந்த முதிர்வயதடையாதவர் முதிர்வயதை அடைந்த பின்னரே சரண்டர் மற்றும் ரொக்கத்தை எடுப்பதற்கு (பொருந்தும் இடங்களிலெல்லாம்) அனுமதிக்கப்படும்.
- PMLI may reject the request for endorsement of Assignment in accordance with the Section 38 of the Insurance Act 1938, as amended from time to time, giving reasons for such rejection. The policyholder may approach Insurance Regulatory & Development Authority of India (IRDAI) within 30 days of the receipt of notice of such rejection;
  காப்பீட்டுச் சட்டம் 1938-ன் பிரிவு 38-ன்படியும் அவ்வப்போது அதில் மேற்கொள்ளப்படும் திருத்தத்தின்படியும் PMLI உரிமைமாற்ற ஏற்பிசைவுக்கான கோரிக்கையை நிராகரிக்கலாம், நிராகரிப்பதற்கான காரணத்தை அளிக்க வேண்டும். அத்தகைய நிராகரிப்பு பற்றிய அறிவிக்கையைப் பெற்ற 30 நாட்களுக்குள் இந்திய காப்பீட்டு ஒழுங்குமுறை & மேம்பாட்டு ஆணையத்தை (ஐஆர்டிஏஐ) காப்பீட்டாளர் அணுகலாம்.
- If the policy is assigned to a lender to secure a loan, then the policy shall stand conditionally assigned to the lender till such time the loan, as secured by this policy, is repaid. The lender may surrender/foreclose the policy in case of any non-repayment or NPA by the assignor;
  ஒரு கடனைப் பெறுவதற்காக பாலிசியானது கடனளிப்பவருக்கு உரிமைமாற்றம் செய்யப்படுமானால், அந்தக் கடன் திருப்பிச் செலுத்தப்படும்வரை இந்தப் பாலிசி அந்த கடனளிப்பவருக்கு நிபந்தனையின் அடிப்படையில் உரிமம் மாற்றப்பட்டதாக இருக்கும். உரிமை மாற்றமளிப்பவரினால் கடனைத் திருப்பிச் செலுத்த முடியாத பட்சத்தில் அல்லது என்பிஏ சமயத்தில் பாலிசியை அந்தக் கடனளிப்பவர் சரண்டர் செய்யலாம் / முதிர்வுக்கு முன்னரே முடிக்கலாம்;
- The Assignor with suitable concurrence from the Assignee/lender shall intimate PMLI about its loan closure for suitable re-assignment of the policy to the Assignor;
  உரிமைமாற்றம் பெறுபவரின் / கடனளிப்பவரின் உரிய இசைவோடு உரிமை மாற்றமளிப்பவர் அந்தப் பாலிசியை உரிமை மாற்றமளிப்பவருக்கு மீண்டும் உரிமை மாற்றம் செய்வதற்காக கடன் முடிக்கப்பட்டது பற்றி பிஎம்எல்ஐ-யிடம் தெரிவிக்க வேண்டும்;
- Re-assignment of your policy shall be made by a separate instrument and confirmation provided herein by Assignor and Assignee shall be considered as a consent to make the re-assignment;
  உங்களுடைய பாலிசியின் மறு உரிமை மாற்றம் ஒரு தனியான பத்திரத்தின் மூலம் செய்யப்படும், உரிமை மாற்றமளிப்பவர் மற்றும் உரிமைமாற்றம் பெறுபவரினால் கொடுக்கப்படும் உறுதியாக்கமானது அந்த மறு உரிமை மாற்றத்திற்கு ஒப்புதலாகக் கருதப்படும்;
- In case of Assignment, please ensure that a fresh nomination is registered by the assignee by submitting a fresh nomination form, as the original nomination gets automatically cancelled by virtue of Assignment;
  உரிமை மாற்றம் செய்யப்படுமானால், உரிமை மாற்றம் காரணமாக அசல் நியமனம் தானாகவே ரத்து செய்யப்பட்டிருக்கும் என்பதால் உரிமைமாற்றம் பெறுபவரால் ஒரு புதிய நியமனம் செய்வதை தயவுசெய்து உறுதிப்படுத்துங்கள்.
- In case of re-assignment, if no new nomination is given, nominee details as available in PMLI records would be considered;
  மறு உரிமை மாற்றம் செய்யப்படும் சமயத்தில் எந்த புதிய நியமனமும் கொடுக்கப்படாவிட்டால், பிஎம்எல்ஐ-யிடம் உள்ள நியமனப்பட்டவர் விவரங்கள் கருத்தில் எடுத்துக்கொள்ளப்படும்;
- In case premium is being paid by assignee, existing Direct Debit/ ACH active (if any) would get cancelled. In case the assignee wants premium to be deducted through Direct Debit, he/ she need to provide fresh Direct Debit registration request
  ஒரு நவணை அணசனி யபந பிபீமியம் சசலுத்தப்பட்லபந, ஏற்கனநவ உள்ை நல்ருடி சலபிட் / ACH சசயலிந ஏநதேம் (கிணலக்க நவண்டியது) இருந்தபந ருத்து சசபயப்படும். ஒரு நவணை அணசனி பிபீமியத்ணத நல்ருடி பற்று மூடம் கழிக்க விரும்பினபந, அவர்)ஆண்(/ அவர்)சபண்(புதிய நல்ருடி பற்று பதிவு நகபபிக்ணக வழங்க நவண்டும்
- Any matter written in vernacular should have the English translation written beneath the same and attested in the manner given above;
  வட்டார மொழியில் எழுதப்பட்டுள்ள எந்த ஒரு விஷயத்தின் கீழும் அதன் ஆங்கில மொழிபெயர்ப்பு இருக்க வேண்டும், மேலே கொடுக்கப்பட்டுள்ள முறையில் சான்றொப்பமிடப்பட்டிருக்க வேண்டும்.
- The Company expresses no opinion as to the legality or validity of the assignment;
  உரிமை மாற்றத்தின் சட்டப்பண்பு அல்லது செல்லுபடித்தன்மை பற்றி நிறுவனம் எந்த ஒரு கருத்தையும் தெரிவிக்கவில்லை;
- In case the request for assignment/ reassignment is received via email/other digital modes, the assignor has to hand over the policy document to the assignee and vice- versa;
  நியமனம் / மறுசீரமைப்புக்கான கோரிக்கை மின்னஞ்சல் / பிற டிஜிட்டல் முறைகள் மூலம் பெறப்பட்டால், ஒதுக்கீட்டாளர் பாலிசி ஆவணத்தை ஒதுக்குபவரிடம் ஒப்படைக்க வேண்டும்;
- Policy servicing charges may be levied as applicable.
  பொருந்தும் பாலிசி சேவைக் கட்டணங்கள் விதிக்கப்படலாம்.

Assignee Declaration

உரிமைமாற்றம் பெறுபவரின் உறுதிமொழி

I hereby declare that the details furnished above are true and correct to the best of my knowledge and belief and I undertake to inform you any of any changes therein, immediately. In case any of the above information is found to be false or untrue or misleading or misrepresenting, I am aware that I may be held liable for it. I hereby consent to receiving information from CKYC Registry through SMS/ Email on the above.

மேலே குறிப்பிட்டுள்ள தகவல்கள் என்னுடைய அறிவுக்கும் நம்பிக்கைக்கும் எட்டியவரை உண்மையானவை என்றும் சரியானவை என்றும்நான் உறுதிமொழியளிக்கிறேன். அதில் ஏதும் மாற்றங்கள் ஏற்பட்டால் அதுபற்றி உடனடியாக நான் தெரிவிப்பேன் என்று வாக்களிக்கிறேன். ஒருவேளை மேற்கண்ட எந்த ஒரு தகவலும் தவறானது அல்லது பொய்யானது அல்லது தவறாக வழிநடத்தக்கூடியது அல்லது தவறாக சித்தரிக்கப்பட்டது எனக் கண்டறியப்பட்டால், அதற்காக நான் பொறுப்பேற்கக்கூடும் என்பதை நான் அறிவேன். மேலே உள்ள எஸ்.எம்.எஸ் / மின்னஞ்சல் மூலம் வாடிக்கையாளர் கே.ஒய்.சி (CKYC) பதிவேட்டில் இருந்து தகவல்களைப் பெற நான் இதன்மூலம் ஒப்புக்கொள்கிறேன்.

Date: ________________________ Signature of Assignor: ________________________________ Signature of Assignee: ____

நாள்: ________________________ உரிமை மாற்றம் செய்பவரின் கையொப்பம்: ____________ உரிமை மாற்றம் பெறுபவரின் கையொப்பம்: ______________________

Place: ________________________

இடம்: ________________________

To be filled by Branch Services – Mandatory

கிளைச் சேவைகளினால் நிரப்பப்பட வேண்டும் - அவசியமானது

Request received from ☐ Customer ☐ Customer Representative ☐ Bank ☐ Courier

இவரிடமிருந்து கோரிக்கை பெறப்பட்டது வாடிக்கையாளர் வாடிக்கையாளர் பிரதிநிதி வங்கி கொரியர்

Form Received By: Employee Name: ____________ Employee ID: ____________ Employee Signature: ____________

படிவத்தைப் பெற்றவர்: தொழிலாளியின் பெயர்: ________ தொழிலாளர் அடையாளம்: ___________ தொழிலாளர் கையொப்பம்: ________________________

Request Received date at Branch: DD-MM-YYYY
கிளையில் கோரிக்கை பெறப்பட்ட நாள்: DD-MM-YYYY

Request received Time at Branch: HH:MM
கிளையில் கோரிக்கையைப் பெற்ற நேரம்: HH:MM

Branch Seal
கிளையின் முத்திரை

Acknowledgement Slip

ஒப்புதல் ரசீது

Received a request for ________________________ **against Policy/Solution No:** ________________________

________________________ என்ற பாலிசி/தீர்வு எண்ணுக்காக ________________________ பற்றிய ஒரு கோரிக்கையை

On ____________________ **at** ____________________ **am/pm**

____________________ அன்று காலை / மாலை ______________ மணிக்குப் பெற்றோம்.

Received By: Employee Code____________________ Employee Name________________________

பெற்றவர்: தொழிலாளர் குறியீடு ____________________ தொழிலாளர் பெயர் ________________________

Branch Stamp
கிளை முத்திரை

Registered office: Unit No. 701, 702 & 703, 7th Floor, West Wing, Raheja Towers, 26/27 M G Road, Bangalore -560001, Karnataka. IRDA of India Registration number 117. CI No. U66010KA2001PLC028883, call us Toll-free at 1-800-425-6969, Website: www.pnbmetlife.com, Email: indiaservice@pnbmetlife.co.in or write to us at 1st Floor, Techniplex -1, Techniplex Complex, Off Veer Savarkar Flyover, Goregaon (West), Mumbai – 400062. Phone: +91-22-41790000, Fax: +91-22-41790203

பதிவு செய்த அலுவலகம்: யூனிட் எண். 701, 702 மற்றும் 703, 7-வது தளம், வெஸ்ட் விங், ரஹீஜா டவர்ஸ், 26/27 எம்.ஜி ரோடு, பெங்களூரு - 560001, கர்நாடகா. ஐஆர்டிஏ பதிவு எண் 117. CI எண். U66010KA2001PLC028883, எம்மை அழைக்க வேண்டிய கட்டணமில்லா தொ.பேசி எண் 1-800-425-6969, வலைதளம்: www.pnbmetlife.com, மின்னஞ்சல்: indiaservice@pnbmetlife.co.in அல்லது எங்களுக்கு எழுத வேண்டிய முகவரி 1-வது தளம், டெக்னிபிளெக்ஸ் -1, டெக்னிபிளெக்ஸ் காம்ப்ளெக்ஸ், வீர சவார்க்கர் ஃபிளைஓவருக்கு எதிரில், கோரிகான் (மேற்கு), மும்பை – 400062. தொலைபேசி: +91-22-41790000, தொலைநகல்: +91-22-41790203